

საქართველოს სტანდარტი

ჩარხების უსაფრთხოება - გაგლინვის მანქანები (ბურღვის აპარატების ჩათვლით)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13128:2001+A2:2009/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13128:2001+A2:2009 „ჩარხების უსაფრთხოება - გაგლინვის მანქანები (ბურღვის აპარატების ჩათვლით)“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016323

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 25.080.20

English Version

Safety of machine tools - Milling machines (including boring machines)

Sécurité des machines-outils - Fraiseuses (comprenant les aléseuses)

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräsmaschinen (einschließlich Bohr-Fräsmaschinen)

This European Standard was approved by CEN on 24 February 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Introduction4

1 Scope4

2 Normative references5

3 Terms and definitions7

4 List of significant hazards8

5 Safety requirements and/or protective measures 12

6 Verification of safety requirements and/or measures..... 28

7 Information for use 28

Annex A (normative) Guards on milling machines - Impact test method 31

Annex B (informative) Equipment for impact test..... 35

Annex C (informative) Illustrative figures used as examples 36

Annex D (informative) Noise emission measurement 45

Annex ZA (informative) **A2** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC, amended by Directive 98/79/EC **A2** 47

Annex ZB (informative) **A2** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC **A2** 48

Bibliography 49

Table 1 — List of significant hazards and major sources of these hazards associated with milling machines9

Table 2 — List of safety requirements and/or protective measures and their verification procedures for manual machines with continuous powered axis feedrates not exceeding 2 m/min and/or a hold-to-run controlled rapid traverse axis speed not exceeding 5 m/min 12

Table 3 — List of safety requirements and/or protective measures and their verification procedures for manual machines with continuous powered axis speeds in excess of 2 m/min or hold-to-run controlled rapid traverse axis speed in excess of 5 m/min 13

Table 4 — List of safety requirements and/or protective measures and their verification procedures for mechanical hazards associated with automatic machines 14

Table 5 — List of safety requirements and/or protective measures and their verification procedures for hazards other than those listed in tables 2, 3, and 4..... 20

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 13128:2001+A2:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools - Safety", the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2006-02-03 and Amendment 2, approved by CEN on 2009-02-24.

This document supersedes EN 13128:2001.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1**, **A1** and **A2**, **A2**.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

This standard has been prepared to provide one means of conforming with the essential requirements of the Machinery Directive and associated EFTA regulations.

Annex A is normative. Annexes B, C, D, ZA and ZB are informative. This Standard also contains a Bibliography.

A2 For relationship with EC Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A2**

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.